

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 44 (1957)  
**Heft:** 2: Technisches Bauen in der Landschaft

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ausführung  
sämtlicher  
Innenausbauten



Karl Steiner

Bauschreinerei + Möbelfabrik  
Ladenausbau  
Coiffeureinrichtungen

Zürich 11/50  
Hagenholzstraße 60  
Telefon 46 43 44

Türen aller Arten  
Schränke + Küchenausbauten  
Fensterausbauten

Täfer + Decken  
Schalldichte Konstruktionen  
Trennwände + Verschalungen

Moderne Buffetanlagen  
Bar- + Kühlkörpuse  
Einbausitzgruppen  
Tische + Bestuhlungen

Ladeneinrichtungen  
für alle Branchen  
Einzelmöbel + Vitrinen  
Schaufensterausbauten  
Komplette Coiffeureinrichtungen  
für Damen- + Herrensalons

4

## GÖHNER NORMEN

vereinfachen  
das Bauen

Wir fabrizieren 535 ver-  
schiedene Norm-Fenster u.  
-Türen, ferner normierte  
Kombi-Einbauküchen,  
Luftschutz-Fenster u.-Türen,  
Carda-Schwingflügelfenster.  
Verlangen Sie unsere  
Massliste und Spezial-  
prospekte. Besichtigen Sie  
unsere Fabrikausstellung.

ERNST GÖHNER AG ZÜRICH

Hegibachstr. 47, Zürich 7/32  
Telefon 051 / 24 17 80  
Vertretungen in  
Bern, Basel, St. Gallen, Zug,  
Biel, Genève, Lugano



### An die Herren Architekten

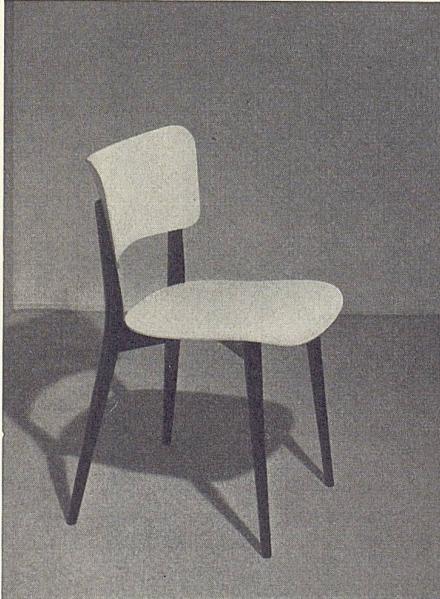
Trotzdem wir im Zeitalter der Spezialisierung leben, zeichnet sich auf den verschiedensten Gebieten des Wirtschaftslebens der aufrichtige Wunsch ab, durch Erfahrungsaustausch bessere Resultate zu erreichen. Diesen Gedanken möchten wir mit Ihnen in die Tat umsetzen. Spitzenfachleute unseres Berufsverbandes helfen beratend mit beim Bau zweckdienlicher Räumlichkeiten, wie Küchen usw.

Beratend nicht im Sektor Ihrer Zuständigkeit, sondern helfend, die internen Einteilungen vom Fach aus gesehen zu bestimmen.

Machen Sie mit, nehmen Sie unsere Beratungsstelle kostenlos in Anspruch, wir freuen uns darauf.



SECRETARIAT DE LA SOCIÉTÉ  
SUISSE DES CUISINIERS, RUE CAROLINE 2,  
LAUSANNE, TÉLÉPHONE: 021/22 40 48



Entwurf Max Bill      Stuhl Mod. Nr. 477  
SWB-Auszeichnung «Die gute Form 1956»  
Goldmedaille X. Triennale Mailand

HORGEN—GLARUS

AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus  
Glarus      Telephon (058) 5 20 91

Atelier für Garten- und  
Landschaftsgestaltung

**Ernst Baumann**

Gartenarchitekt BSG, SWB  
Gutachten  
Konsultationen  
Projektierung  
Kostenberechnung  
Bauleitung bei Ausführung  
durch ortsansässige Unternehmer  
Honorartarif BSG

Thalwil, Telefon 920169  
Zürich  
Richard-Wagner-Straße 33



GEMEINDE ARLESHEIM

**Projektwettbewerb**

Die Gemeinde Arlesheim schreibt hiermit einen **allgemeinen Projektwettbewerb aus zur Erlangung von Entwürfen für eine Schulanlage mit Turnhalle und Saalbau.**

**Teilnahmeberechtigung:** Zum Wettbewerb werden zugelassen alle seit mindestens 1. Januar 1955 in den Kantonen Basel-Landschaft und Basel-Stadt domizilierten Architekten schweizerischer Nationalität, sowie die außerhalb der beiden Kantone wohnhaften Architekten, die in den genannten Kantonen heimatberechtigt sind. Für zugezogene Mitarbeiter gelten dieselben Bedingungen. Bewerber im Anstellungsverhältnis haben die schriftliche Zustimmung ihres Prinzipals beizubringen.

Das Wettbewerbsprogramm und die nötigen Unterlagen können in der Zeit vom 16. Januar bis 6. Februar 1957 bei der Gemeindeverwaltung Arlesheim gegen eine Gebühr von Fr. 50.–, zahlbar am Schalter der Kanzlei oder auf Postcheckkonto V 1516, bezogen werden. Der bezahlte Betrag wird bei Einreichung eines Entwurfes gemäß Programm oder bei Rückgabe der unversehrten Unterlagen bis Ende März 1957 zurückerstattet. Für Interessenten liegen die Unterlagen bei der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

**Der Gemeinderat**

P 14898 Q

**Öffentlicher Projektwettbewerb**

**zur Erlangung von Plänen  
für eine neue Friedhofanlage in Zürich-Altstetten**

Der Stadtrat von Zürich eröffnet unter den in der Stadt Zürich verbürgerten oder mindestens seit 1. Juli 1954 niedergelassenen Architekten, Gartenarchitekten und Garten gestaltern einen öffentlichen Projektwettbewerb zur Erlangung von Plänen für den Neubau einer Friedhofanlage des Stadt Kreises 9 samt Hochbauten.

Für die von den Bewerbern zugezogenen Mitarbeiter gelten die gleichen Bedingungen.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Entrichtung von Fr. 30.– in der Kanzlei des Bebauungs- und Quartierplanbüros der Stadt Zürich, Amtshaus V, Werdmühleplatz 3, bezogen werden. Bei Einreichung eines programmgemäßen Entwurfes wird dieser Betrag zurückerstattet. Die Rück erstattung erfolgt ebenfalls, sofern die Unterlagen bis zum 15. Juni 1957 in unbeschädigtem, sauberem Zustand zurück gegeben werden.

Zürich, 18. Januar 1957

**Der Stadtrat**

# 3

## Hygiene — oberstes Prinzip!



Überall wo man auf Hygiene besonders bedacht sein muß, überall wo man sich die Reinigungsarbeiten erleichtern möchte, sind PERSTORP-PLATTEN ideal. In den richtigen Farben gewählt, sorgt PERSTORP außerdem für eine heitere, harmonische Atmosphäre, für frohe, ausgelassene Gemüter.

Zufriedene Menschen in farbenfrohen Räumen — dank PERSTORP

**JOS. JAECKER & CO., RÜMLANG ZH**  
Inhaber Berli & Leuenberger  
Generalvertretung der  
PERSTORP-PLATTEN  
Telephon (051) 938 222

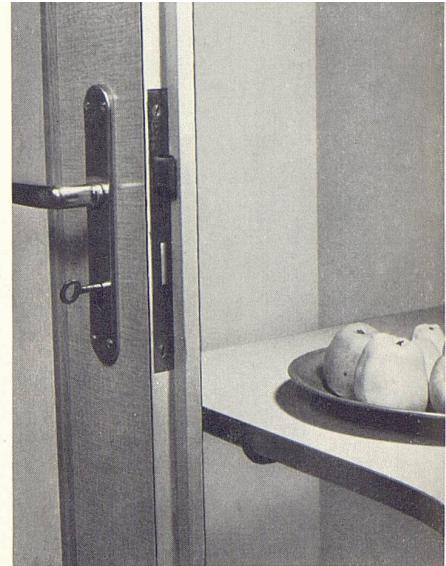


## PERSTORP — eine einmalige Anschaffung

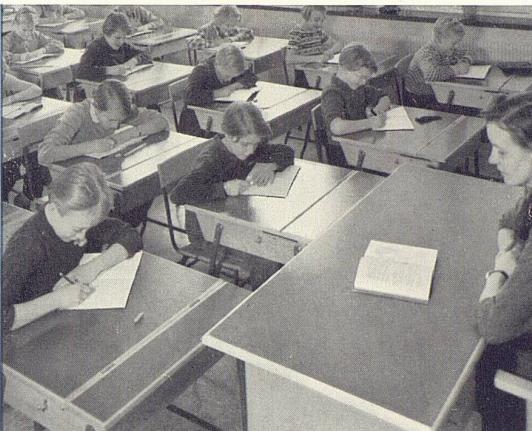
## PERSTORP — in der halben Zeit gereinigt

Immer mehr werden die Vorteile der PERSTORP-PLATTEN erkannt und ausgewertet. Ob als Wandverkleidungen, als stoßsichere Schutzplatten an den Türen, als Beläge für Tische, Regale usw. verwendet — nirgends ist PERSTORP fehl am Platze, überall erfüllt es höchste Ansprüche!

PERSTORP-Kunstharzplatten lassen sich leicht verarbeiten, brauchen keine spezielle Pflege, sind unendlich praktisch und fast unbeschränkt haltbar. Sie sind in 40 verschiedenen Farben und Dessins erhältlich.



Auch die kleinsten Details eignen sich für eine PERSTORP-Verkleidung. Türrahmen, Abstelltablare und Unterlagsbrettcchen bleiben stets sauber, bruchsicher und farbenfroh!



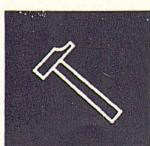
Tische, an denen Kinder arbeiten, müssen manches über sich ergehen lassen. Keine Sorgen, auf PERSTORP-PLATTEN bleiben keinerlei häßliche Spuren zurück, denn PERSTORP ist widerstandsfähig gegen Tinte; ferner ist es splitterfest und bruchsicher.



**Chemikalienbeständig.** PERSTORP ist unempfindlich gegen Wasser, Alkohol, Benzin usw. und widersteht weitgehend der großen Mehrzahl aller Chemikalien.



**Hitzebeständig.** Gefäße mit siedendheißem Wasser stellen Sie ohne Risiko auf PERSTORP-PLATTEN (nicht aber heiße Bratpfannen!). PERSTORP verträgt Temperaturen bis zu 130° Celsius. PERSTORP ist außerdem nur schwer entflammbar, so daß es normalerweise sogar Zigaretten und Streichhölzern widersteht.



**Schlagfest.** PERSTORP ist praktisch schlag- und bruchsicher, die Kanten splittern nicht ab, und die glänzende Oberfläche läßt sich kaum zerkratzen oder sonstwie beschädigen.



**Leicht zu reinigen.** Dank der glasklaren Oberfläche genügt ein feuchtes Tuch, um PERSTORP zu reinigen und zu pflegen. PERSTORP erfüllt damit alle Anforderungen moderner Hygiene.

Servierboytäfelchen und auch Wände, Türen müssen leicht zu reinigen und gegen Stöße gesichert sein. Wenn sie zudem noch so frisch und dekorativ wirken — um so besser!





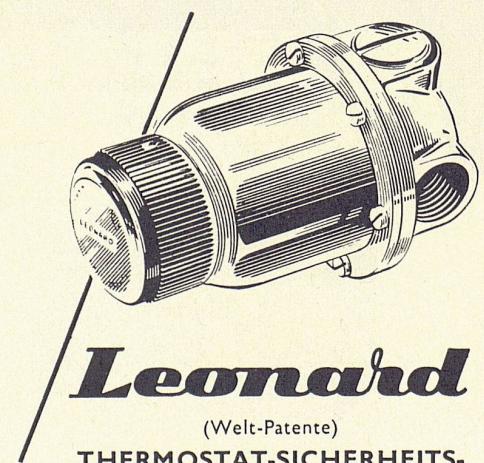
### Duschen — ein wahres Vergnügen

Eine richtige Dusche ist das gesündeste Bad, das es gibt. Wie herrlich, wenn der erfrischende Strahl die Haut massiert und das wohlige temperierte Wasser die Lebensfreude steigert.

### *Nur ein paar Worte*

Aber... man muß sich auf die Dusche verlassen können. Man muß sicher sein, daß sie keine launischen Sprünge macht, sonst kann es gefährlich werden. Da bietet die LEONARD-Thermostat-Sicherheits-Mischbatterie Gewähr für eine ständig gleichmäßige Temperatur, so wie man sie sich wünscht — nicht zu heiß, nicht zu kalt. Dabei spart man Wärme und Wasser... und erlebt immer wieder die Freude ungetrübten Genusses.

Verlangen Sie bitte Prospekt Nr. 69 und weitere Auskunft



**Leonard**

(Welt-Patente)

**THERMOSTAT-SICHERHEITS-  
MISCHBATTERIEN**

**WALKER, CROSWELLER & CO. LTD.**

Cheltenham / England

Filiale:

Badenerstraße 148

**ZÜRICH 4**

Telephon (051) 25 38 38

Filialen und Vertretungen in 28 Staaten

Gipserarbeiten  
Stuckaturen  
Architekturmodelle

• • • • •

Lochplatten für  
Ventilation und  
Akustik

• • • • •

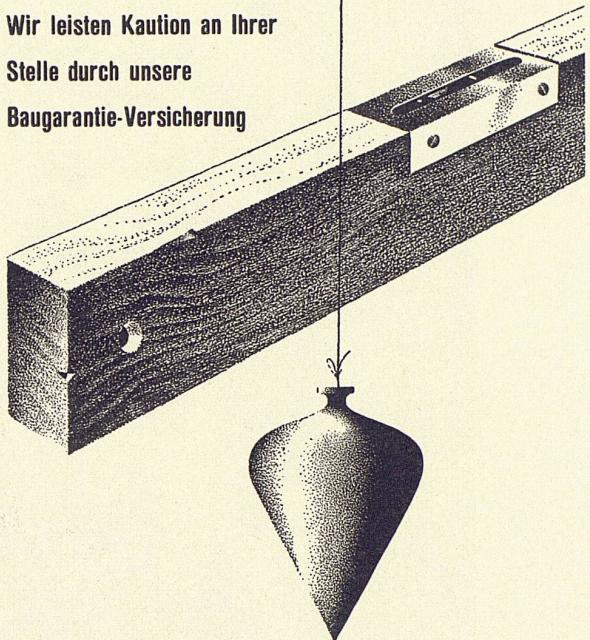
Naturputze

• • • • •

**FRITZ GROB A.G.  
ZÜRICH**

## Winterthur UNFALL

Wir leisten Kaution an Ihrer  
Stelle durch unsere  
Baugarantie-Versicherung



Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

**TL**

Steinzeug-Bodenplatten  
in verschiedenen Farben

Feuerfeste Produkte  
Steine • Mörtel • Massen

**Tonwerk Lausen AG**

**Holz-Pflaster**

(E-K-imprägniert, unter Vakuum und Druck  
ofengetrocknet)

*Der ideale Bodenbelag*

für Werkstätten, Maschinensäle, Garagen,  
Turn- und Markthallen

Gesund, warm, schalldämpfend, isolierend und  
dank der E-K-Imprägnierung hell, geruchlos,  
feuerhemmend und unverwüstlich durch Fäulnis

HOLZKONSERVIERUNG A.G.  
ZOFINGEN

Tel. (062) 8 10 46 / 8 10 71

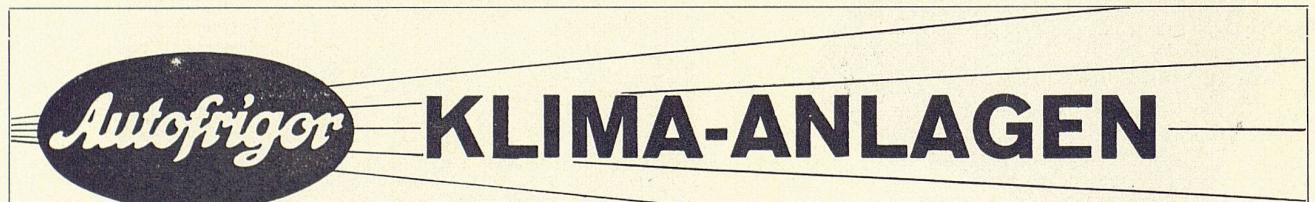


**Flumser Steinwolle**  
**MATTEN**

feuerhemmend  
anorganisch  
erschütterungsfest

hochwertige, dauerhafte Wärme- und Schallisolation für schwimmende Böden, Wände, Dächer usw. Preiswert und praktisch.

**Schmelzwerk Spoerry**  
Flums SG Tel. (085) 8 3148



**Autofrigor** **KLIMA-ANLAGEN**

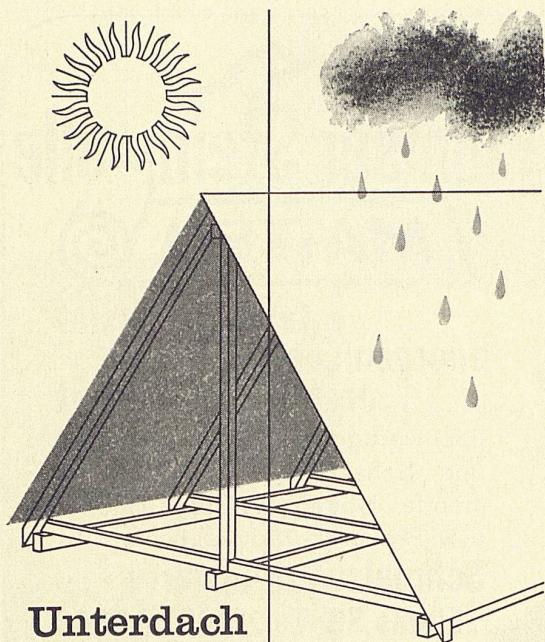
**Autofrigor AG Zürich**  
Schaffhauserstr. 473 · Tel. (051) 48 15 55

Die Klima-Anlage in Verbindung mit einer Kältemaschine «Autofrigor» ist in der Lage, jedes gewünschte Klima – ohne Rücksicht auf die Außenwitterungsverhältnisse – zu schaffen. Die Kältemaschine «Autofrigor» macht jede Klima-Anlage zu einer vollwertigen Einrichtung.

**SANITÄRE ANLAGEN · WARMWASSER-VERSORGUNGEN**

NORDSTRASSE 67  
TELEPHON 280674

**FRITZ WITSCHI · ZÜRICH 6**



## Unterdach

Die auf den Sparren verlegten Platten bilden ein Unterdach, welches besten Schutz vor eindringender Nässe, Flugschnee, Staub sowie Feuerübergriff gewährleistet. Die grossformatigen und leichten Platten gestatten eine einfache und rasche Verlegung.

Eternit AG. Niederurnen  
Telefon 058 41555

# Eternit



FAVAG  
H. 796



### Reichhaltige Kollektion

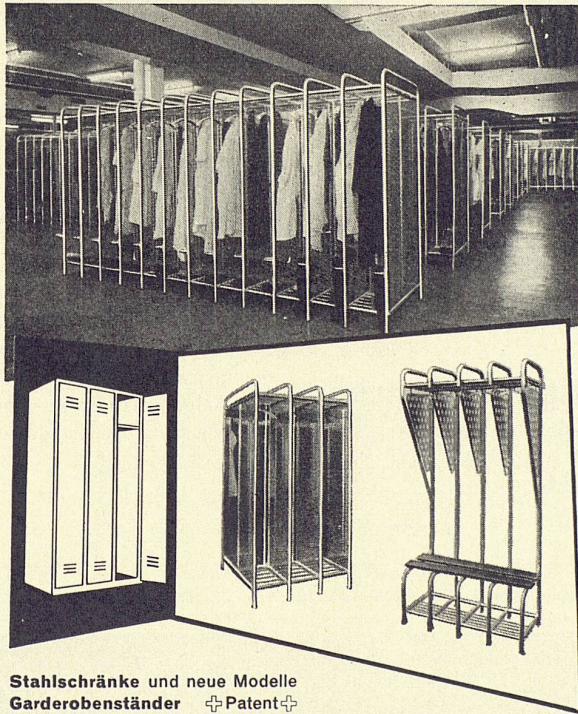
in modernen, effektvollen Möbelstoffen von besonderer Qualität!

# ROBERT LENZ

MÖBELSTOFFWEBEREI  
MEISTERSCHWANDEN

TEL. 057  
7 25 51

Verlangen Sie bitte unsere Kollektion im Fachgeschäft



Stahlschränke und neue Modelle  
Garderobenständner + Patent +  
in Anticorodal, zerlegbar

**HARTMANN**  
ROLLADENFABRIK UND METALLBAU  
**HARTMANN & CO. AG, BIEL**  
BASEL, BERN, ZÜRICH, LUZERN, LAUSANNE, NEUENBURG



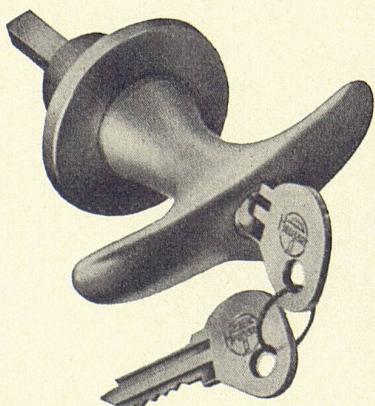
Moderne Telephonkabinen · Schalldichte Türen und Isolationen

**A. BLASER & CO. SCHWYZ**

Verkaufsbüro Zürich

Claridenstraße 47

Telephon (051) 23 29 46



Schlossfabrik Heußer Murgenthal Tel. 063 / 34017



## **Die Olive mit den gewaltigen Vorteilen**

Direkt schließbar · Sicherheitsschlüssel · Elegante, zweckmäßige Form  
Keine vorstehenden Schrauben

Die Zylinder-Olive Nr. 441/75 in massiv Messing polierter, matt vernickelter, poliert vernickelter oder poliert verchromter Ausführung. Ein Produkt der Schloßfabrik Heußer, Murgenthal.

## Was wählen



Hervorragende Leistung und Qualität, basiert auf weltweiter Erfahrung, das sind die Fundamente, durch welche SIBIR zum meistverbreiteten Kühlschrank in der Schweiz wurde. Über 120 000 Apparate stehen in Betrieb und darum tauchen auch mehr und mehr Kopien auf. Alle Äusserlichkeiten werden nachgeahmt.

Nicht nachgeahmt aber werden kann die Qualität. Die Resultate mehr als zehnjähriger Forschung, die praktische Erfahrung durch Fabrikationstätigkeit in aller Welt, das sind Dinge, die man nicht von aussen sieht, die niemals kopiert werden können. Gerade darauf kommt es aber an, soll ein Apparat dauernd gut funktionieren. Darum, wenn ein Kühlschrank, dann ein



# SIBIR

Kühlschrank für jedermann

# makaflor

Begriff für erstklassig  
ausgeführte Isolationen

Isolier- und Unterlagsböden  
Thermische Flachdachisolationen  
Industriebeläge  
Korodor-Hartbeton

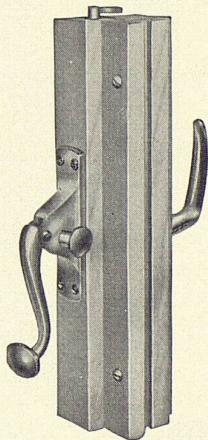
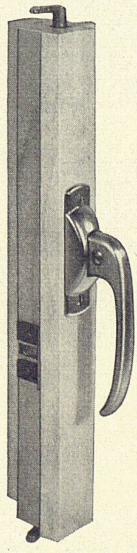
BERN      Telephon (031) 5 99 66 - 5 99 80

ZÜRICH      Telephon (051) 26 31 22

BASEL      Telephon (061) 22 73 64 - 84 30 94

Lausanne      Solothurn      Liestal      Luzern      Tavannes

Neue, verdeckte  
«HANSCH»-  
Espagnolette

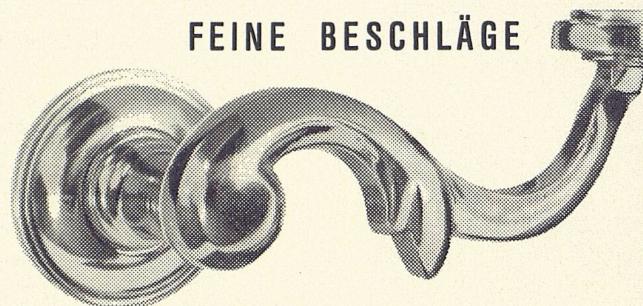


Nr. 102 / Griff C

Fabrikant:

**Hans Schärer**  
Baubeschlägefakt  
Rapperswil (Aargau)  
Telephon 064 / 342 69

FEINE BESCHLÄGE



antik + modern

MESSING  
SCHMIEDEISEN

F. Bender

ZÜRICH OBERDORFSTR. 9/10

Kiesklebedächer

Wasserdichte Isolierungen

Bedachungs-

und Bausoliermaterial

Zürich 46 Tel. 051 / 46 9104

DACHPAPPENFABRIK

**SÜSSMANN**

**Orgelbau**

Th. Kuhn AG, Männedorf

ORGELN FÜR KIRCHE

UND KONZERTSAAL

HAUSORGELN



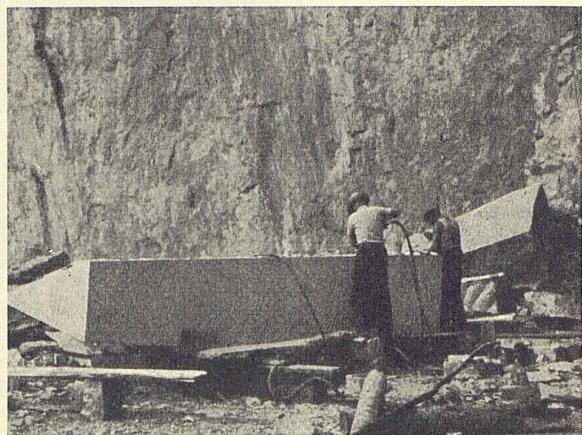
**BELCO SANITÄRE APPARATE**

WEISS UND FARBIG

(Aufnahme aus unserer Ausstellung)

**belco**

Sanitäre Apparate AG. Zürich  
Stauffacherquai 42, Tel. (051) 23 86 60



## GRANIT UND MARMORARBEITEN

Granit und Marmor von Castione  
Tessiner Granit hell und dunkel, Urner Granit

**M. ANTONINI & CO., BELLINZONA**  
Schweizerische Granitwerke Gegr. 1865

### Concours d'architecture

pour la construction d'un  
centre d'enseignement professionnel à Yverdon

Le jury chargé d'examiner les projets de construction d'un centre d'enseignement professionnel, à Yverdon, était composé de:

Président: M. Martin André, Syndic d'Yverdon  
 Vice-présid.: M. Steiner Georges, municipal, Yverdon  
 Membres: M. Christ Rudolf, architecte F. A. S. et S. I. A., Bâle  
 M. Falconnier Roger, ingénieur, Yverdon  
 M. Piccard Marc, architecte F. A. S. et S. I. A., Lausanne  
 M. Rouilly Raymond, architecte de la ville, Yverdon  
 M. von der Mühl R., architecte F. A. S. et S. I. A., Lausanne  
 Membres suppléants: M. d'Okolski Eugène, architecte S. I. A., Lausanne  
 M. Aubert Edouard, directeur de l'Ecole professionnelle, Yverdon

Il a tenu 3 séances et a attribué les prix suivants:

1 <sup>er</sup> prix (fr. 5000.—)	MM. C. et F. Brugger, architectes, Lausanne
2 <sup>er</sup> prix (fr. 3500.—)	M. Bernard Calame, architecte, Lausanne Collaborateur M. Jean Schlaeppi
3 <sup>er</sup> prix (fr. 2500.—)	M. Jacques Lonchamp, architecte EPUL, Lausanne
4 <sup>er</sup> prix (fr. 1500.—)	M. Michel Magnin, architecte EPUL, Lausanne
5 <sup>er</sup> prix (fr. 1000.—)	M. Eugène Calandra, architecte, Lausanne M. Michel Robert Weber, architecte EPUL, Lausanne

24-1 E

GLASFASERN AG.  
ZÜRICH  
UND LAUSANNE

**VETROFLEX ISOLIERUNG**

*alles nicht*

macht das Haus  
gesund und  
behaglich



### Projekt-Wettbewerb

Im Auftrag des Regierungsrates des Kantons Bern veranstaltet die kantonale Baudirektion in Bern einen allgemeinen Projekt-Wettbewerb für die

**Neubauten der veterinär-medizinischen Fakultät  
der Universität in Bern (Tierspital)**

Zum Wettbewerb zugelassen sind alle Architekten und Baufachleute schweizerischer Nationalität, welche in der Schweiz niedergelassen sind.

Die Entwürfe sind bis 31. Oktober 1957 einzureichen.

Das Wettbewerbsprogramm und die Wettbewerbsunterlagen können ab 7. Januar 1957 beim kantonalen Hochbauamt Bern, Münsterplatz 3, gegen Hinterlegung von Fr. 60.- bezogen werden. Das Programm wird auch einzeln zum Preise von Fr. 4.- abgegeben.

P 16579 Y

Bern, den 16. November 1956.

**Der Baudirektor des Kantons Bern:**  
(Brawand)

## Die feuchte Wohnung . . .

Feuchtigkeit in Wohn- und Schlafräumen, in Keller, Küche und Vorratsräumen, Garagen, vor allem auch in nicht dauernd bewohnten Land-, Strand- oder Ferienhäusern, bringen nicht nur materielle Schäden an Vorräten, Mauerwerk, Tapeten, Metallteilen usw., sondern auch gesundheitliche Nachteile mit sich.

Man fühlt sich einfach nicht wohl in einem zu warmfeuchten oder gar zu kaltfeuchten Raum. Es ist ungemütlich.

Muß das so sein? Dank Dehumyd nein! Der kleine, auf Gummirädern rollende, ganz wenig Strom und keine Wartung erheischende



## Elektro-Entfeuchter DEHUMYD 8

entzieht der Raumluft die überschüssige Feuchtigkeit (bis zu 6 Liter innert 24 Stunden) und setzt demzufolge den zu hohen Luftfeuchtigkeitsgehalt eines mittelgroßen Raumes innert ganz weniger Stunden beispielsweise von 80% auf 60% herab. Ihre Vorräte, Ihre Gäste und Sie selbst sollten von dieser in Industrie und Privathäusern erprobten Einrichtung Gebrauch machen.

Dehumyd 8 kostet Fr. 1050.—, nicht zuviel für Ihre Gesundheit!

**PRETEMA AG ZÜRICH 2**  
Dreikönigstraße 49 Tel. 275126

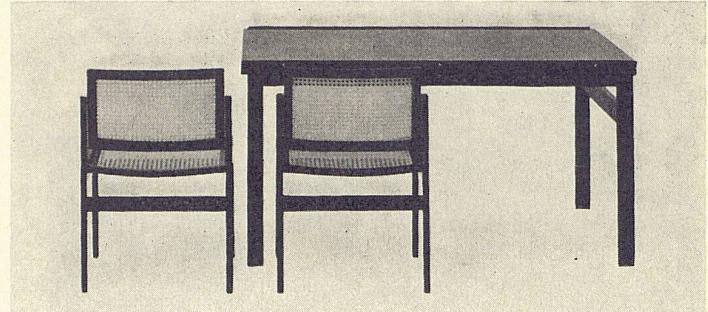


PRETEMA AG Dreikönigstr. 49 Zürich 2

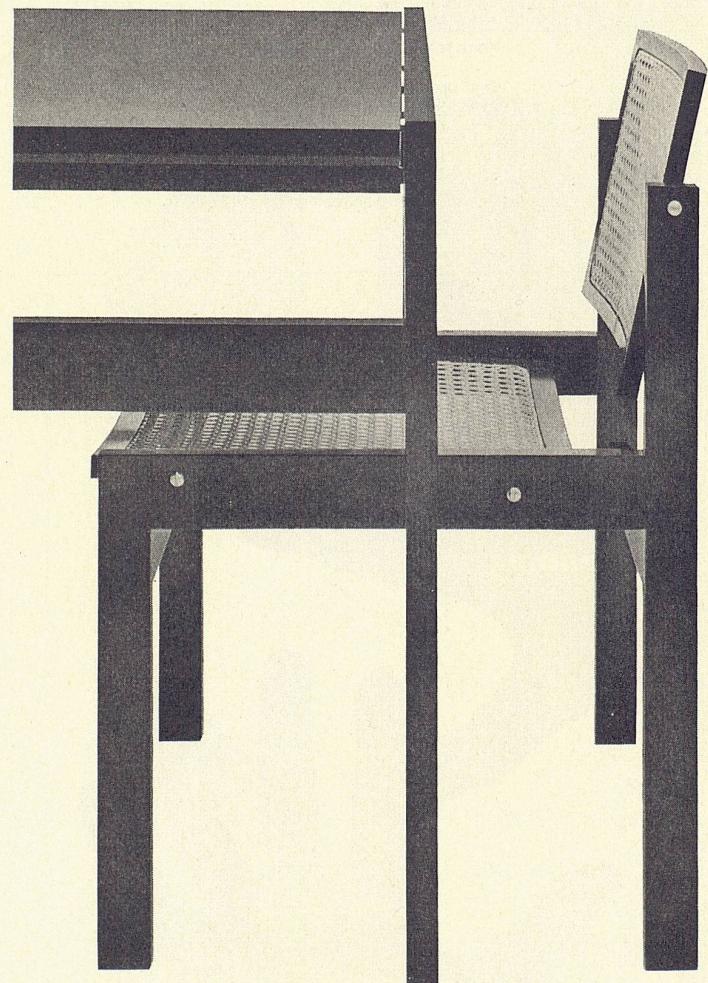
- \* Senden Sie mir Ihr technisches Merkblatt betr. Dehumyd 8
- \* Ich bitte um unverbindlichen Vertreterbesuch betr. Dehumyd 8
- \* Nicht Zutreffendes streichen!

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_



tischgruppe entwurf kurt thut, alle holzteile entweder schwarz poliert, nussbaum oder mahagoni. tisch: platten mit «textolite» belegt, auszüge in einfachster handhabung. stuhl: sitz und rücken naturjona-geflecht, bewegliche rücklehne. prospekte und preislisten auf anfrage bei teo jakob, bern, gerechtigkeitsgasse 23, telefon 35351



**teo jakob bern**

Praha • Tschechoslowakei

Vom 1. bis 15. Mai 1957

Ausstellung für Wohn-  
komfort und Bekleidung

Eine große Schau tschechoslowakischer Bekleidungs- und Möbeltextilien, Schuhe, Modeergänzungen, Kunstgegenstände, Möbel und aller Wohnungsergänzungen

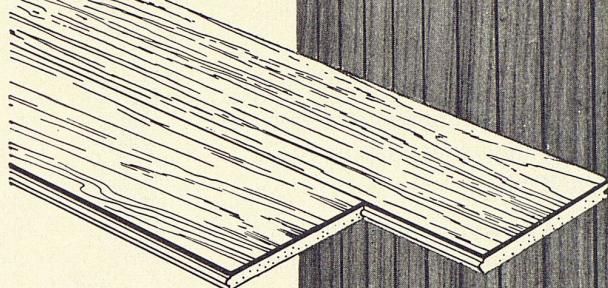
● Nutzen Sie den günstigen Wechselkurs zum Besuch der Ausstellung und der Tschechoslowakei

## Sperrotex Fas

die Platte mit der porösen Isolierschicht garantiert maximale Isolation.

240/19 cm 220/19 cm  
mit Nut und Kamm

## Für gediegene Wandverkleidungen



Verkauf durch Sperrholz- und Holzhandlungen

Fabrikation:  
Wilh. Gachnang, WALD, ZH



Marke ges. geschützt. In- und Auslandpatente

Türschoner  
aus  
Celluloid

SCHLUND & CO  
Celluloidwarenfabrik  
ZÜRICH-ALTSTETTEN

## Mehr

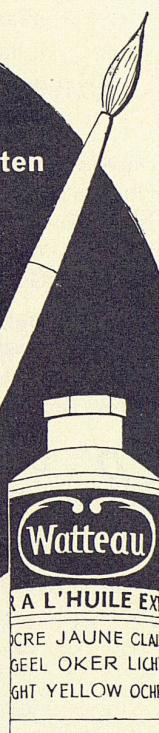
Ausdrucksmöglichkeiten  
durch die warmen,  
intensiv leuchtenden  
und ergiebigen

## WATTEAU

Künstler - Oelfarben  
und GOUACHE - Farben

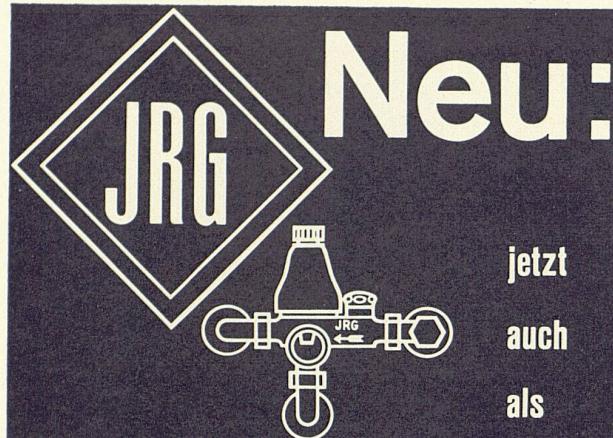
Von vielen  
prominenten  
Künstlern  
bevorzugt

Verlangen Sie  
Muster



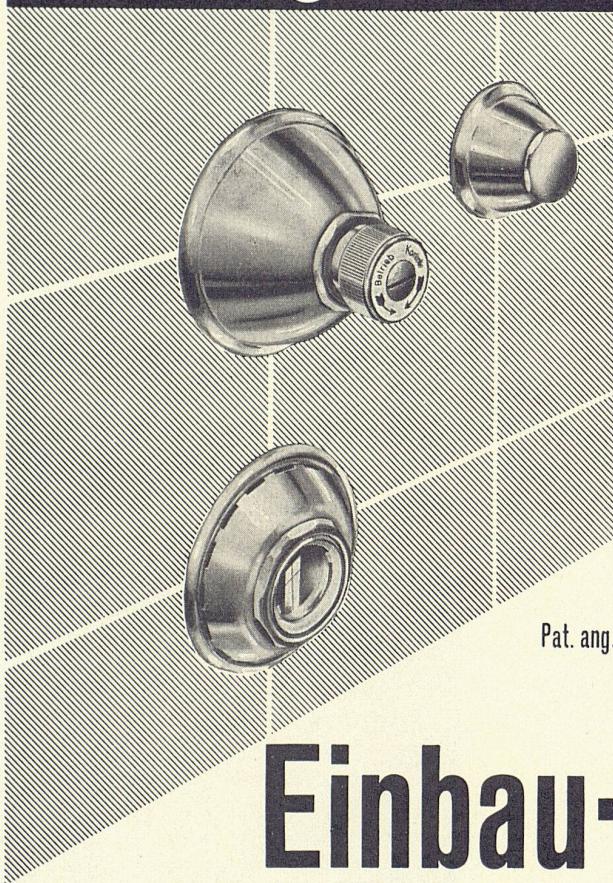
Generalvertretung für die Schweiz

WALTER KESSEL S. A. Lugano



Neu:

jetzt  
auch  
als

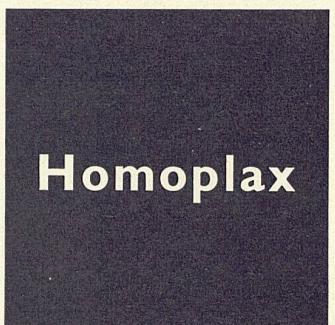


Pat. ang.

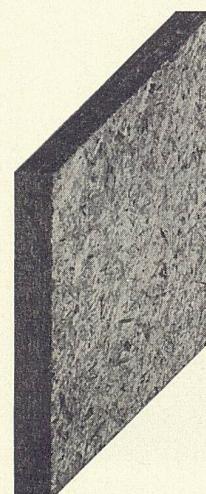
Einbau-  
Boiler-S- = Sicherheit  
Gruppe 215 $\frac{1}{2}$ "

Verlangen Sie den Spezialprospekt

J. + R. GUNZENHAUSER A.G. SISSACH  
Metallgiesserei und Armaturenfabrik Tel. (061) 85 14 71

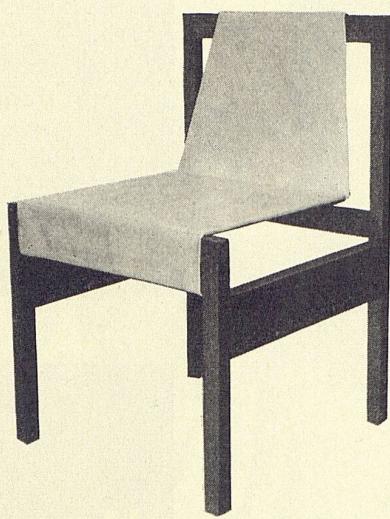


Homopax, die gute  
Holzspan-Tischlerplatte  
für den Bau- und Möbelschreiner



Spanplattenwerk Federis  
Aktiengesellschaft  
Telephon 081 - 544 63

Qualitäten:  
leicht und normal  
Standardmaß:  
 $173/260 = 4,5 \text{ m}^2$   
Stärken:  
8, 10, 12, 16, 19, 22, 25, 30, 36,  
40 mm

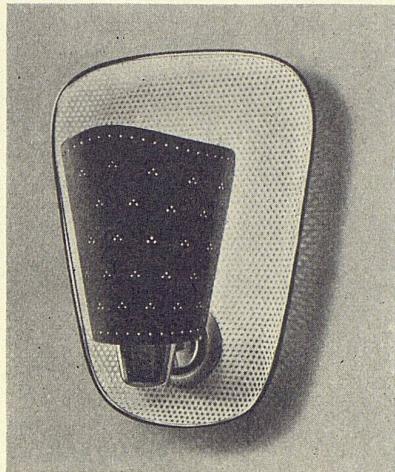


EB-Stuhl  
Holzgestell schwarz oder  
farbig gebeizt  
Sitz und Rücken Rindsleder  
Fr. 115.—

**vochtip**

Walter Wirz SWB  
Möbelwerkstätte + Ausstellung  
in Sissach BL  
Laden: Steinentorstraße 26  
Basel

*Formschöne moderne Wandlampen*



4512/P «Schild»-Wandlampe



Verkauf durch Elektro-Fachgeschäfte

**AMBA**  
Lauchter  
**BASEL**

Gegr. 1921

**ALFRED R. MÜLLER, BASEL 7**

INH.: FRAU LÉONIE MÜLLER

**AMBA** Beleuchtungskörper- und Metallwarenfabrik / Fabrique de lustrerie en métal  
Hammerstraße 142 Telephon (061) 323350



### Der neue Spachtel-Belag

ist

druckfest und widerstandsfähig	
fugenlos	hygienisch
elastisch	leicht zu reinigen
staubfrei	vollkommen säurefrei

geeignet für

Büros	Anstalten
Spitäler	Ateliers
Schulen	Wohnbauten usw.

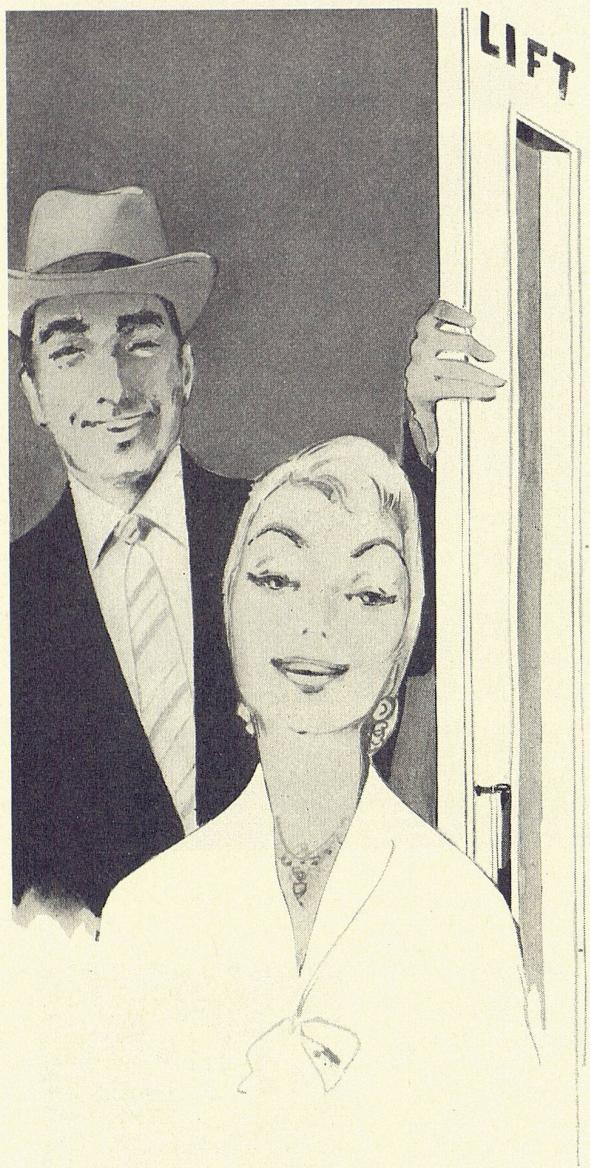
### Euböolithwerke AG., Olten

Telephon (062) 5 23 35



**Stahltreppen Schaufensteranlagen Türen und Tore**

**Gebrüder Demuth & Cie., Baden** Tel. (056) 2 54 44 / 2 59 54



Sicherheit  
Schnelligkeit  
Komfort  
bei jeder Fahrt

## Aufzüge

# *schlieren*

Schweizerische Wagons- und Aufzügefaktrik A.G.  
Schlieren-Zürich



### Strassenleuchte «Sodio»

Die neue Natriumampf-Armatur für Lampen von 60 und 85 Watt weist erwähnenswerte Vorteile auf:

Leichtes Gewicht, 10,7 kg (inkl. Vorschaltgerät und Röhre)

Bequeme Montage und Wartung dank der neuen BAG-Kombination von Träger und Leuchte

Leichte Reinigungsmöglichkeit der glatten Innenflächen

Hoher Lichtwirkungsgrad, wird auch bei Verschmutzung wenig beeinträchtigt

Optimale Lichtverteilung

Unsere Lichtfachleute stehen Ihnen zur Beratung jederzeit zur Verfügung.

Unser neues beträchtliches Lager in feuerverzinkten Stahlrohr-Masten ermöglicht es uns, zu jeder Armatur auch die passenden Kandelaber zu liefern.

B. A. G., Bronzewarenfaktrik AG, Turgi

BAG TURGI

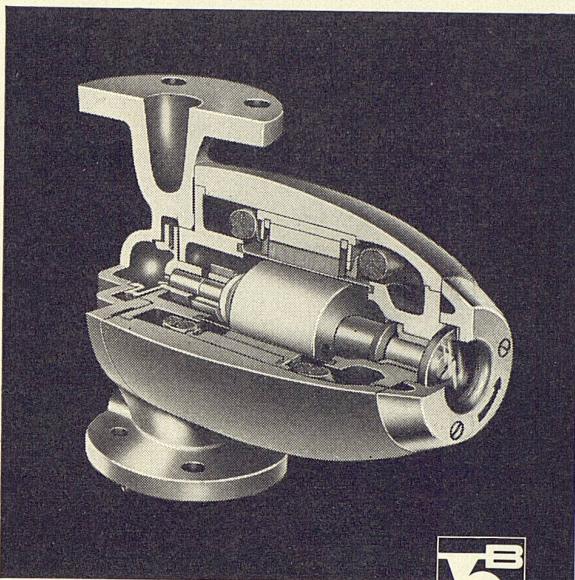
MAURER & HÖSLI ZÜRICH

m+h



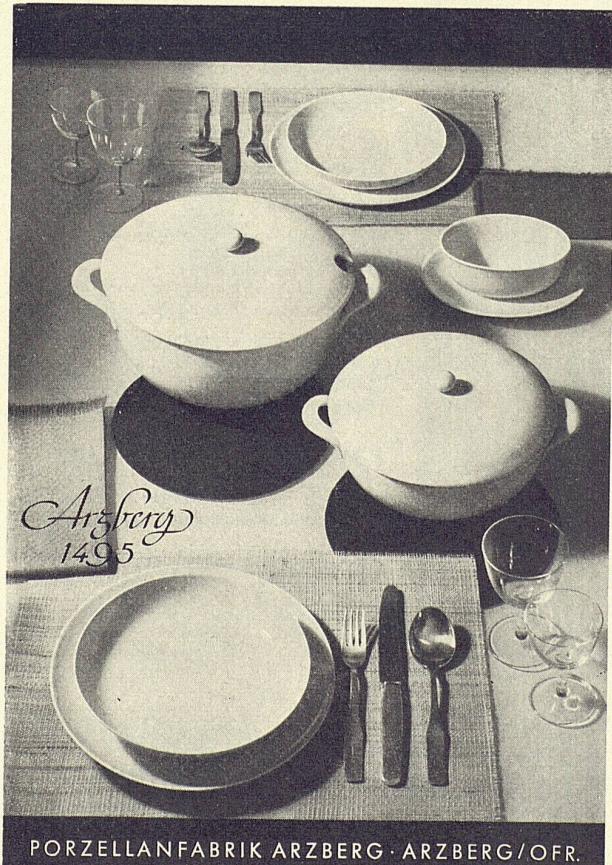
Strassenbau - Unternehmung  
Holz- und Steinpflasterungen  
Guss- und Walzasphaltbeläge

perfecta Umwälzpumpen  
für Zentralheizungen



K. RÜTSCHI PUMPENBAU BRUGG

BRUGG SCHWEIZ TELEPHON (056) 4 13 31



PORZELLANFABRIK ARZBERG · ARZBERG/OFR.

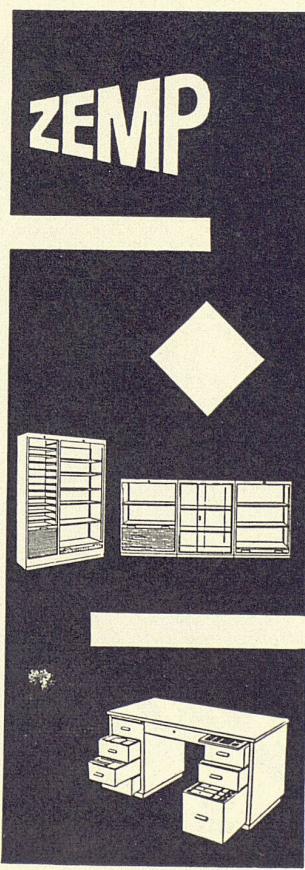
Bezugsquellen durch Keragra GmbH, Talstr. 11, Zürich, Tel. (051) 23 91 34

Einzelmöbel  
oder komplett  
Büroeinrichtung?

ZEMP

Unser Fabrikationspro-  
gramm umfasst die Her-  
stellung von Einzelmö-  
beln, aber auch von gan-  
zen Büroeinrichtungen.  
Zemp-Möbel sind bekannt  
für ihre solide, hand-  
werkliche Bauart, ratio-  
nelle Einteilung und  
schöne, ausgewogene  
Formgebung. Verlangen  
Sie Prospekte. Verkauf  
nur durch bewährte  
Fachgeschäfte.

Rob. Zemp & Cie. AG.  
Möbelfabrik  
Emmenbrücke



OSKAR KOKOSCHKA

Entwürfe für die Gesamtausstattung zu

W. A. MOZARTS  
ZAUBERFLÖTE

Salzburger Festspiele 1955/56

Einführung von

BERNHARD PAUMGARTNER  
und mit einem Beitrag aus dem Nachlaß  
von

WILHELM FURTWÄNGLER  
und Bemerkungen des  
Künstlers

17 Zeichnungen in vielfarbigem  
Offsetdruck, kartoniert mit farbigem  
Schutzumschlag sFr. 6.60

Verlag Galerie Welz, Salzburg

A U S L I E F E R U N G F Ü R D I E  
S C H W E I Z :

BW-Presse, Winterthur  
Technikumstr. 83

und durch die Buchhandlungen

Hier ausschneiden, als Drucksache mit 5 Rp. frankiert an  
BW-Presse, Winterthur

Bestellschein

Ich/Wir bestelle(n) \_\_\_\_\_ Exemplare  
à Fr. 6.60

Kokoschka, Entwürfe für die Gesamtausstattung zu W. A. Mozarts Zauberflöte

(Name)

(Genaue Adresse)



# EMBRI

# KLINKER

Werner Ganz



Gegründet 1951

Telephon (051) 96 25 25

## Klinkerfabrik Embrach

Farbenprächtige Klinker-Bodenplatten in neuen Formen

**geflammt einfarbig mosaik**

Wetterfeste Klinker-Rohbausteine und -Verkleidungen



JOHNS-MANVILLE BODENBELÄGE

### ASPHALT-TILE + TERRAFLEX

BERN: FLACHDACH- & TERRASSENBAU AG

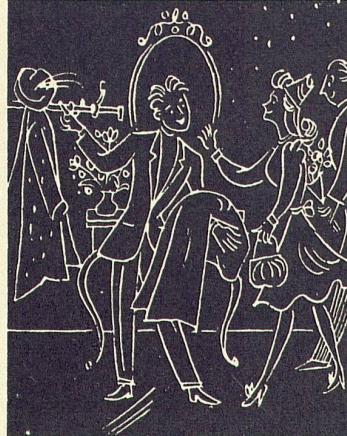
Marktgasse 37

Tel. (031) 239 89

ZÜRICH: SPONAGEL & CIE.

Sihlquai 139-143

Tel. (051) 427 600



## RENA - GARDEROBEN

AUF MASS

aus Leichtmetall, in der gewünschten Farbe eloxiert, für

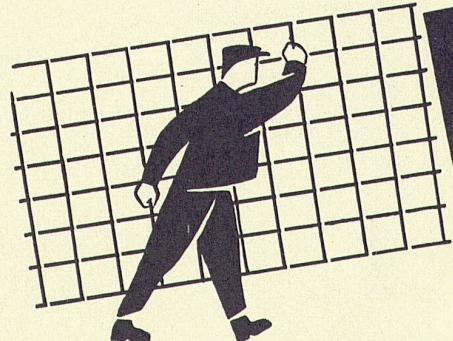
SCHULBAUTEN  
BÜROBAUTEN

SPITÄLER  
KINOS

THEATER  
CAFÉS

Wir haben innert 4 Jahren z. B. über 200 Schulhäuser, 21 Spitäler, 13 Kinos, 12 Kirchgemeindehäuser, 23 PTT-Bauten mit RENA-GARDEROBEN ausgerüstet.

RENA-Bauspezialitäten AG, LUZERN      Telephon (041) 286 80

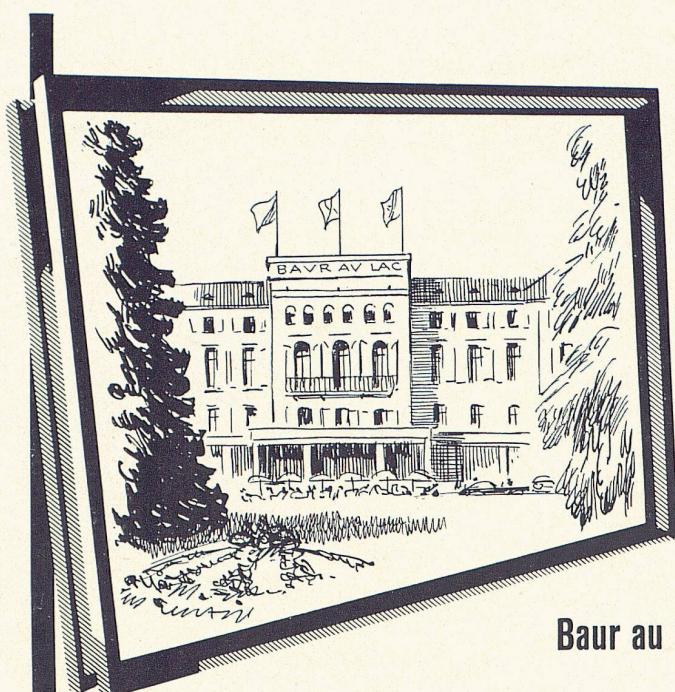


Mit profilierten  
**PERFEKT**  
Armierungsnetzen  
+ Pat.

besser, billiger  
und rascher bauen!  
Mehr als 50% Gewichtersparnis  
Ausführlicher Katalog mit Berech-  
nungstabellen durch:

# EMIL HITZ

Fabrik für Drahtgeflechte  
Zürich 3 Grubenstr. 29 Tel. 33 25 50  
Zweigbetrieb Basel:  
Ob. Rebgasse 40 Tel. 32 45 92



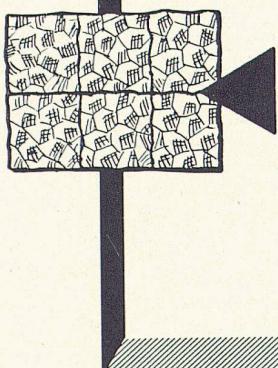
Baur au Lac

Im weltbekannten Hotel...

## **THERMOPANE** Isolier-Doppelverglasung

Das Hotel Baur au Lac Zürich schreibt:  
An dieser Verglasung schätzen wir besonders die  
Schalldichtheit und die ausgezeichnete Isolierung.  
THERMOPANE hat sich bewährt und das Produkt  
hält, was wir uns davon versprochen haben.  
Den Vorzügen und der Qualität entsprechend, ist  
THERMOPANE sehr preiswert.  
GLAVER Belgien liefert ausserdem sämtliche Sorten  
von Spezialglas und Gussglas. Alle Auskünfte durch  
Ihren Grossisten oder die Generalvertretung

**JAC. HUBER & BÜHLER**  
Biel 3, Mattenstr. 137, Tel. 032.3 88 33



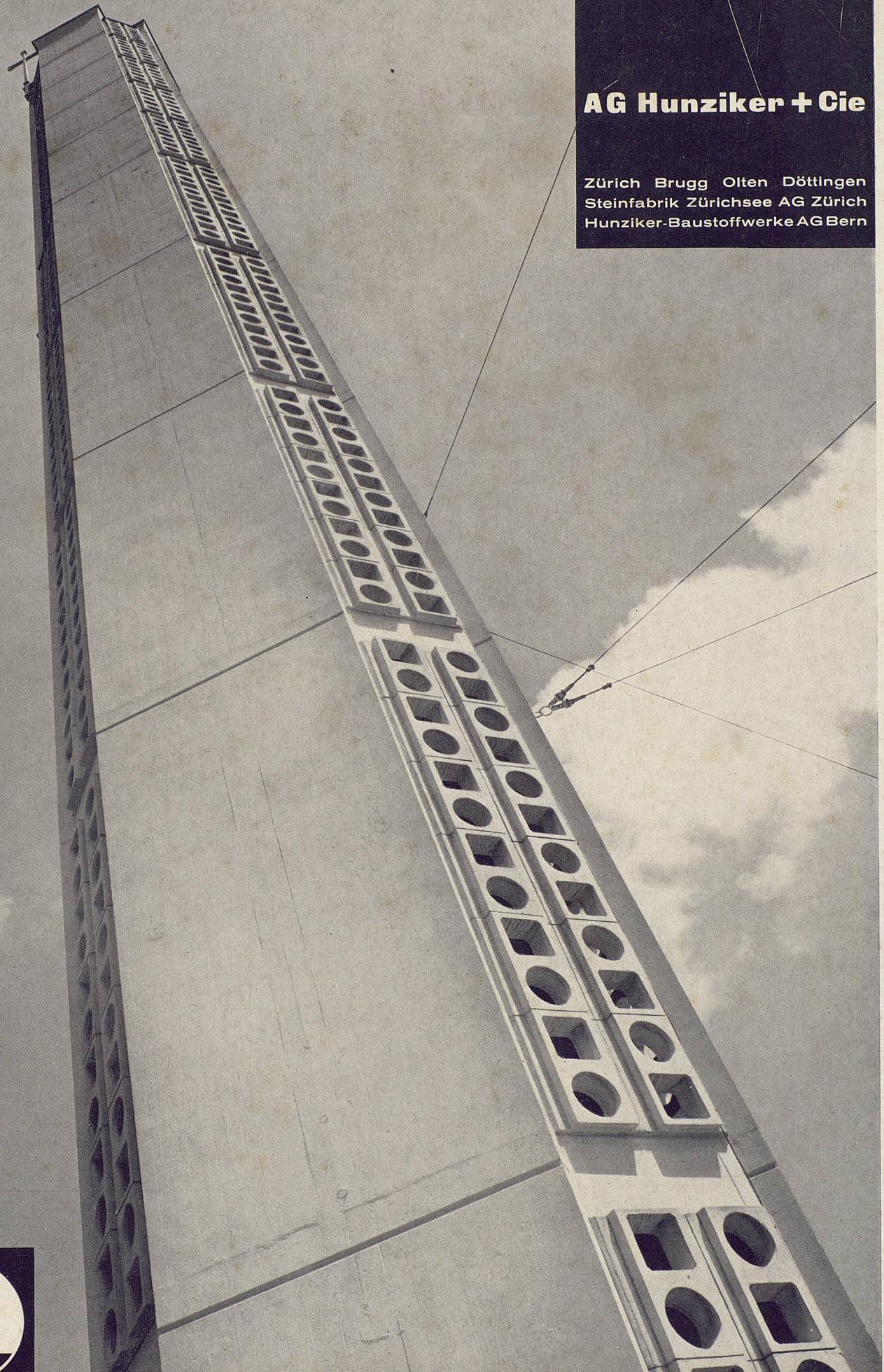
12

**RUETZ & ISLER ZÜRICH 6**



HEIZUNG  
SANITÄR

Glockenturm mit vorfabrizierten Betonelementen



**AG Hunziker + Cie**

Zürich Brugg Olten Döttingen  
Steinfabrik Zürichsee AG Zürich  
Hunziker-Baustoffwerke AG Bern